

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 78 (1975)

**Artikel:** Le banni  
**Autor:** Tschumi, Raymond  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-685277>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Raymond Tschumi

## LE BANNI

Il ne règne plus que sur le dernier rebord  
où le repousse l'insolent, l'indifférent  
excrément de calculs myopes.

Le bruit explose,  
suivi d'un ultime râle  
sur la grève hérissée d'essieux rouillés,  
de tringles associées aux broussailles,  
de cadrans de bord échoués.

Il se souvient, le refoulé,  
le distant, l'exilé, le brûlé,  
il se souvient  
du printemps né des ruines.

Il médite sur ce crâne  
d'expert rivé au réel trompeur,  
le rejette au nombre désert, s'éloigne,

se sauve,

embrasse.

Incontestablement il dépasse  
— nous le suivons —  
les rayons immobilisés,  
bat le temps, nous encercle  
couchés sur la crête  
et s'évade de nos prisons vertébrées.

Il règne au dehors.